# **ViewSonic®**

# PJD6221 DLP Projector

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手册(简体)
- 사용자 안내서
- คู่มือการใช้งาน
- Podręcznik użytkownika
- Kullanıcı kılavuzu



Model No. : VS12472

# Informazioni sulla conformità

#### Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate. Questa attrezzatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Regole della FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera. utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'attrezzatura. l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente che sia su un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

**Avviso:** Si avvisa che cambiamenti e modifiche, non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.

#### Per il Canada

- Ouesto apparato digitale di Classe B è conforme alle norme Canadesi ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Conformità CE per i paesi Europei

**C E** Il dispositivo è conforme alla Direttiva EMC /108/EC e alla Direttiva sul Basso Voltaggio 2006/95/EC.

# Le informazioni di seguito riportate sono valide esclusivamente per gli Stati membri dell'Unione Europea:

Il simbolo che appare a destra ottempera alla Direttiva 2002/96/CE "Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)".

Gli apparecchi che recano questo simbolo non devono essere smaltiti come rifiuti urbani, bensì per mezzo dei sistemi di resa/raccolta disponibili nel proprio Paese in ottemperanza alle leggi locali.



Se le batterie, gli accumulatori e le batterie a celle incluse in questa attrezzatura, riportano il simbolo Hg, Cd, or Pb, significa che la batteria contiene una percentuale di metallo pesante superiore a: 0,0005% di Mercurio, 0,002% di cadmio e 0,004% di piombo.



# Istruzioni importanti sulla sicurezza

- 1. Leggere le istruzioni
- 2. Tenere da parte le istruzioni.
- 3. Osservare gli avvertimenti.
- 4. Seguire le istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino ad acqua. Attenzione: per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- 6. Pulire solo con un panno asciutto.
- 7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del fornitore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi (per es. gli amplificatori) che producono calore.
- 9. Non eliminare la caratteristica di sicurezza della spina polarizzata o della spina con scarico a terra. Una spina polarizzata ha due lamierine di cui una più larga dell'altra. Una spina con scarico a terra ha due lamierine ed un terzo perno per il collegamento a terra. La lamierina più larga o il terzo perno sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per la sostituzione della vecchia presa.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus. Be sure that the power outlet is located near the unit so that it is easily accessible.
- 11. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal fornitore.
- 12. Usare soltanto con un carrello, scaffale, treppiede, supporto, o tavolo consigliato dal fornitore o venduto con il prodotto. Quando si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/apparecchio per evitare ferimento alle persone.
- 13. Disconnettere l'apparecchio se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 14. Fare riferimento, per la riparazione a, personale qualificato dell'assistenza. Si richiede l'assistenza se l'apparecchio è stato danneggiato in ogni maniera, come ad es. se il cavo di corrente o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti nel prodotto, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o ad umidità, non funziona normalmente, o è stato fatto cadere.

# Dichiarazione di conformità RAEE

Questo prodotto è stato progettato e prodotto in conformità alla Direttiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed è inteso per adeguarsi ai valori massimi di concentrazione redatti dal TAC (Technical Adaptation Committee) Europeo, come riportato di seguito:

Sostanza	Concentrazione massima proposta	Concentrazione effettiva
Piombo (Pb)	0.1%	< 0.1%
Mercurio (Hg)	0.1%	< 0.1%
Cadmio (Cd)	0.01%	< 0.01%
Cromo esavalente (Cr <sup>6+</sup> )	0.1%	< 0.1%
Difenile polibromurato (PBB)	0.1%	< 0.1%
Etere di difenile polibromurato (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Alcuni componenti dei prodotti sopra elencati sono esenti in base all'Allegato della Direttiva RAEE, come segue:

Esempi dei componenti esenti sono:

- 1. Il mercurio delle lampade compatte fluorescenti ed in altre lampade non specificatamente menzionate nell'Allegato della Direttiva RAEE non deve eccedere i 5 mg per ampada.
- Il piombo nel vetro dei tubi a raggi catodici, dei componenti elettronici, dei tubi fluorescenti e delle parti elettroniche di ceramica (e.g. dispositivi piezoelettrici).
- Il piombo di tipi di saldatura ad alte temperature (i.e. leghe a base di piombo che contengono 85% o più del peso in piombo).
- 4. Piombo come elemento di lega: acciaio fino al 0,35% del peso in piombo, alluminio fino al 0,4% del peso in piombo, lega di rame fino al 4% del peso in piombo.

# Le informazioni del copyright

Copyright<sup>©</sup> 2009 ViewSonic<sup>©</sup> Corporation. Tutti i diritti riservati.

Apple, Mac e ADB sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT ed il logo Windows sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti ed in altri paesi.

ViewSonic, il logo con i tre uccelli ed OnView sono marchi di fabbrica registrati di ViewSonic Corporation. VESA e SVGA sono marchi di fabbrica registrati di Video Electronics Standards Association.

DPMS e DDC sono marchi di fabbrica registrati di VESA.

PS/2, VGA e XGA sono marchi di fabbrica registrati di International Business Machines Corporation. Limitazione delle responsabilità: la ViewSonic Corporation non può essere ritenuta responsabile per gli errori tecnici o di stampa qui contenuti oppure per omissioni; né per i danni accidentati o conseguenti risultanti dalla fornitura di questo materiale, o dalle prestazioni od uso di questo prodotto.

Nell'interesse di continuare a migliore il prodotto, la ViewSonic Corporation si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche del prodotto. Le informazioni di questo documento possono cambiare senza preavviso.

Nessuna parte di questo documento può essere copiata, riprodotta o trasmessa tramite qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta della ViewSonic Corporation.

# Registrazione del prodotto

Per esigenze future e per ricevere eventuali informazioni sui prodotti disponibili, registrare il prodotto tramite Internet all'indirizzo: www.viewsonic.com. Il CD-ROM dell'Installazione guidata ViewSonic consente inoltre di stampare ed inviare per posta o per fax il modulo di registrazione a ViewSonic.

# Memorandum

Nome prodotto: PJD6221

ViewSonic DLP Projector

Numero modello: VS12472

Numero documento: PJD6221-1 UG ITL Rev. 1A 06-17-09

Numero di serie:

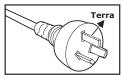
Data di acquisto:



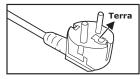
La lampada in questo prodotto contiene mercurio. Per favore eliminare secondo le leggi ambientali del vostro paese.

### Note sul cavo d'alimentazione

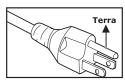
Il cavo d'alimentazione deve soddisfare i requisiti del paese in cui è usato il proiettore. Usando le illustrazioni che seguono, controllare il tipo di spina ed accertarsi che sia usato il cavo d'alimentazione appropriato. Se il cavo d'alimentazione fornito in dotazione non corrisponde alla presa di corrente, rivolgersi al rivenditore. Questo proiettore è attrezzato con una spina di tipo con messa a terra. Assicurarsi che la presa sia adatta per la spina. Non sopprimere lo scopo di sicurezza di questa spina con messa a terra. Si raccomanda di usare attrezzature d'origine video dotate di spine con messa a terra per prevenire l'interferenza dei segnali a causa delle fluttuazioni della tensione.



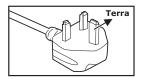
Per l'Australia e la Cina Continentale



Per l'Europa Continentale



Per gli U.S.A. ed il Canada



Per il Regno Unito

# **CONTENUTI**

Introduzione	5
Caratteristiche del proiettore	5
Contenuti della confezione	6
Panoramica del proiettore	7
Uso del prodotto	9
Pannello di controllo	9
Porte di collegamento	10
Telecomando	
Sostituzionedella batteria	
Funzionamento del telecomando	13
Installazione	14
Collegamento del proiettore	14
Accensione/spegnimento del proiettore	
Regolazione del proiettore	16
Funzionamento dei menu	18
Controllo di rete	26
Manutenzione	
Pulizia dell'obiettivo	
Pulizia della copertura del proiettore	
Pulizia del coperchio del filtro	
Sostituzione della lampada	
Specifiche	45
Appendice	46
Messaggi dei LED	
Modalità compatibili	
Risoluzione dei problemi	
Comandi RS-232 e Configurazione	
Codici telecomando IR	52

# Introduzione

# Caratteristiche del proiettore

Il proiettore integra un motore di proiezione ottica ad alte prestazioni ed un design semplice per fornire alta affidabilità e facilità d'uso.

Il proiettore mette a disposizione le seguenti funzioni:

- Tecnologia DLP® Single chip 0,55" Texas Instruments
- XGA (1024 x 768 pixel)
- Ridimensionamento automatico dell'immagine (Auto-Sync.) a schermo intero 1024 x 768 con compatibilità di compressione per VGA, SVGA, XGA e SXGA\*
- Compatibilità con computer Macintosh<sup>®</sup>
- Compatibilità con NTSC, PAL, SECAM e HDTV
- Terminale D-Sub 15-pin per connettività video analogico
- Menu OSD multilingue di facile utilizzo
- Correzione elettronica avanzata distorsioni
- Connettore RS-232 per controllo seriale
- Connettore RJ-45 per il controllo della rete



- Le informazioni di questo Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.
- La riproduzione, il trasferimento o la copia, parziale o totale di questo documento è vietata senza consenso scritto.

# Contenuti della confezione

Assicurarsi che la confezione del proiettore contenga tutti i seguenti componenti:







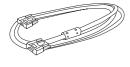
Proiettore con coperchio obiettivo

Cavo d'alimentazione

Telecomando (IR)







CD Wizard ViewSonic

Guida rapida

Cavo VGA (D-SUB a D-SUB)

# Accessori optional







Coperchio filtro Codice: P4R34-4600-00

Cavo RS232 Codice: J2552-0208-00

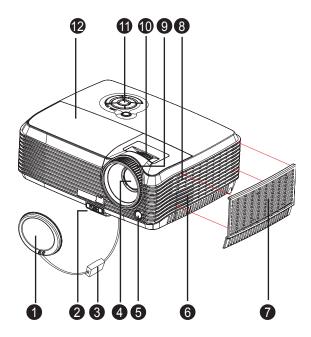
Adattatore RGB a componente Codice: J2552-0212-00



- Se uno o più componenti manca o è danneggiato, mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore.
- Conservare la confezione originale ed i materiali d'imballaggio; saranno utili nel caso si deva spedire l'unità. Imballare il proiettore come in origine per garantire la massima protezione quando è spedito.

# Panoramica del proiettore

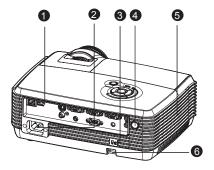
### Veduta frontale



- Coperchio obiettivo
- Tasto di elevazione
- Cordino coperchio obiettivo
- A Lente di proiezione
- Sensore frontale telecomando IR
- 6 Fori di ventilazione (presa dell'aria)

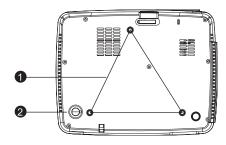
- Coperchio filtro
- Altoparlante
- Ghiera di messa a fuoco
- Ghiera dello zoom
- Pannello di controllo
- Coperchio della lampada

# Veduta posteriore



- Porte di collegamento
- Presa di corrente
- Antifurto Kensington
- Sensore posteriore telecomando IR
- 6 Fori di ventilazione (uscita dell'aria)
- 6 Leva di protezione

### Veduta inferiore



- Installazione su soffitto (M4x6)
- Piedini di regolazione dell'inclinazione

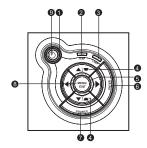


- Questo proiettore può essere usato con un supporto per l'installazione su soffitto, che non è incluso nella confezione.
- Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come installare il proiettore sul soffitto.

# Uso del prodotto

# Pannello di controllo

#### **LED**



- (b) Alimentazione (LED d'alimentazione)
  Fare riferimento "Messaggi dei LED".
- **TEMP** (LED temperatura)
  Fare riferimento "Messaggi dei LED".
- **LAMP** (LED lampada)
  Fare riferimento "Messaggi dei LED".

#### Funzioni dei tasti

**△** Correzione

Correzione manuale delle immagini distorte come risultato di una proiezione inclinata.

Quattro tasti direzionali

Usare i quattro tasti direzionali per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.

6 ENTER

Accesso ai menu secondari e conferma della selezione del menu.

SOURCE

Selezione manuale dell'origine dell'ingresso.

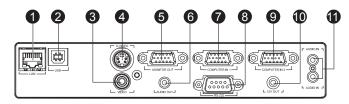
MENU/EXIT

Visualizza o fa uscire dai menu OSD.

(I) Alimentazione

Accende e spegne il proiettore.

# Porte di collegamento



LAN

Per il controllo della rete.

O USB

Questo connettore è per l'aggiornamento del firmware e per il supporto della funzione mouse.

VIDEO

Collegare a questo connettore l'uscita video composito dell'attrezzatura video.

S-VIDEO

Collegare a questo connettore l'uscita S-Video dell'attrezzatura video.

MONITOR OUT

Collegare a questo connettore uno schermo PC, eccetera.

AUDIO OUT

Collegare a questo connettore ad un sistema di casse o altra attrezzatura d'ingresso audio.

COMPUTER IN 1

Collegare a questo connettore il segnale d'ingresso immagine (RGB analogico o componente).

@ RS-232

Quando si usa un computer per controllare il proiettore, collegare questo connettore alla porta RS-232C del computer in controllo.

**©** COMPUTER IN 2

Collegare a questo connettore il segnale d'ingresso immagine (RGB analogico o componente).

12V OUT

Uscita 12-VCD

AUDIO IN

Collegare a questo connettore l'uscita audio dell'attrezzatura video.L'AUDIO IN superiore è Audio 1 e quello inferiore è Audio 2. Quando è attivato Audio 1, Audio 2 è disattivato automaticamente e vice versa.

# Telecomando

#### POWER

Accende e spegne il proiettore.

#### Quattro tasti direzionali Usare i quattro tasti direzionali per

usare i quattro tasti direzionali per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.

#### MENU

Visualizza o fa uscire dai menu OSD.

#### 4 Enter

Conferma le selezioni.

#### 6 Exit

Uscita dal menu OSD.

# 

Regola la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore.

#### Magnify

Ingrandimento e riduzione delle immagini.

#### Source

Selezione manuale dell'origine dell'ingresso.

### Auto

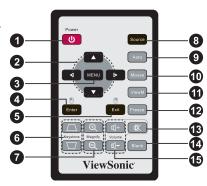
Sincronizza il proiettore sul segnale d'origine dell'ingresso del computer. Questa funzione è disponibile solo in modalità computer.

### Mouse

Passa fra il controllo OSD ed il controllo Mouse (si applica ai tasti di navigazione, Invio/clic tasto sinistro del mouse e Uscita/clic tasto destro del mouse).

### ViewM

Passa tra le prestazioni d'alta luminosità e di accuratezza dei colori.



#### ρ Freeze

Premere "Freeze" per bloccare l'immagine sullo schermo. Premerlo di nuovo per annullare la funzione Freeze.

#### Mute

Disattiva temporaneamente l'audio. Premerlo di nuovo per annullare la funzione Mute.

#### Blank

Disattiva temporaneamente lo schermo. Premere di nuovo per annullare la funzione Blank Screen.

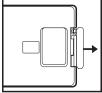
#### Volume + / -

Regola il livello del volume.

# Sostituzione della batteria

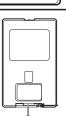
#### Primo utilizzo:

Prima dell'uso, rimuovere – tirandola - la pellicola isolante trasparente.



#### Sostituzione della batteria:

 Spingere il fermo verso sinistra e rimuovere il supporto della batteria.



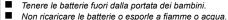
- Rimuovere la vecchia batteria al Litio ed installarne una nuova (CR2025). Assicurarsi che il lato con il simbolo "+" sia rivolto verso l'alto.
- Inserire il supporto della batteria nel telecomando fino a sentire uno scatto.

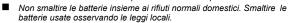




#### Attenzione

- C'è il rischio d'esplosioni se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- Assicurarsi che il terminale positivo e negativo siano allineati in modo corretto quando si installano le batterie.





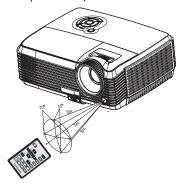


- C'è pericolo d'esplosioni se le batterie sono sostituite in modo scorretto.
   Sostituire solamente con lo stesso tipo di batteria raccomandato dal produttore.
- Le batterie non devono stare vicino al fuoco o all'acqua; conservarle in un luogo buio, fresco e asciutto.
- Se si sospetta che le batterie perdano, pulire le perdite e sostituire con batterie nuove. Se le perdite entrano in contatto con il corpo o con gli indumenti, sciacquare immediatamente con abbondante acqua.

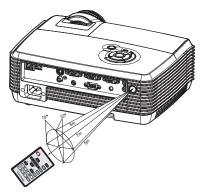
# Funzionamento del telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore IR del proiettore e premere un tasto.

 Uso del sensore IR frontale del proiettore



 Uso del sensore IR posteriore del proiettore





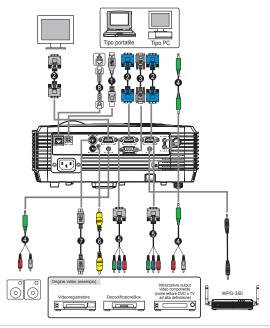
- Il telecomando potrebbe non funzionare quando il sensore è esposto alla luce diretta del sole o ad altra luce forte come le lampade fluorescenti.
- Usare il telecomando da una posizione in cui il sensore sia visibile.
- Non fare cadere o far subire impatti al telecomando.
- Tenere il telecomando lontano da luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non bagnare il telecomando né collocarvi sopra oggetti bagnati.
- Non smontare il telecomando.

# Installazione

# Collegamento del proiettore

- Cavo USB
- Cavo VGA (D-Sub a D-Sub)
- Cavo RS-232
- Cavo audio

- Cavo VGA (D-Sub) a HDTV (RCA)
- Cavo video composito
- Cavo S-Video
- Cavo Internet





- Quando si collegano i cavi, i cavi d'alimentazione del proiettore e dell'attrezzatura esterna devono essere scollegati dalla presa di corrente.
- La figura precedente è un esempio di collegamento. Questo non significa che tutti i dispositivi possono o devono essere collegati simultaneamente.
- I cavi forniti in dotazione al proiettore possono essere diversi da quelli della figura precedente. I cavi forniti in dotazione si basano sulle specifiche della spedizione.

# Accensione/spegnimento del proiettore

# Accensione del proiettore:

- Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
- 2. Collegare il cavo d'alimentazione ed i cavi segnale delle periferiche.
- 3. Premere il tasto 🖒 per accendere il proiettore. Il proiettore impiega un minuto per riscaldarsi.
- Accendere la propria origine (computer, Notebook, lettore DVD, eccetera). Il proiettore rileva automaticamente l'origine.
  - Se si collegano simultaneamente più origini al proiettore, premere il tasto SOURCE del pannello di controllo, oppure il tasto Source del telecomando.



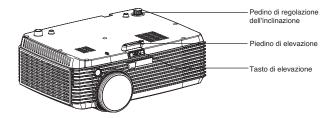
#### Avviso

- Rimuovere il coperchio dell'obiettivo prima dell'accensione.
  - Non guardare mai nell'obiettivo quando la lampada è accesa. Diversamente si possono subire lesioni alla vista.
  - Questo unto focale concentra alta temperatura. Non collocarvi vicino nessun oggetto per evitare possibili incendi.

# Spegnimento del proiettore:

- Premere il tasto per spegnere il proiettore. Sullo schermo apparirà il messaggio "Power off? Press Power again" (Spegnere? Premere di nuovo il tasto d'alimentazione).
- Premere di nuovo il tasto () per confermare.
  - Le ventoline continuano a funzionare per il ciclo di raffreddamento.
  - Quando il LED LAMP inizia lampeggiare, significa che il proiettore è entrato in modalità di Standby.
  - Per riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché il ciclo di raffreddamento è terminato ed il proiettore accede alla modalità di Standby.
     Una volta in modalità di Standby, premere il tasto (b) per riavviare il proiettore.
- Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente e dal projettore.
- 4. Non riaccendere il proiettore immediatamente dopo lo spegnimento.

# Regolazione del proiettore Regolazione dell'altezza del proiettore



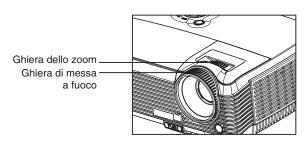
Il proiettore è dotato di un piedino d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine. Per sollevare o abbassare l'immagine:

- Per sollevare o abbassare l'immagine, premere il tasto d'elevazione e sollevare o abbassare la parte frontale del proiettore. Rilasciare il tasto per bloccare la posizione.
- Per allineare l'immagine sullo schermo, girare il piedino di regolazione dell'inclinazione e regolare l'altezza.



 Prima di rimuovere o riporre il proiettore nella sua custodia, per evitare di danneggiarlo, assicurarsi che il piedino di elevazione e di regolazione dell'inclinazione siano completamente ritirati.

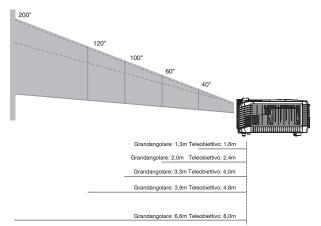
# Regolazione dello zoom e della messa a fuoco del proiettore



- Ruotare la ghiera di messa a fuoco per mettere a fuoco l'immagine. Si raccomanda di usare una fotografia per eseguire la messa fuoco.
- 2. Ruotare la ghiera dello zoom per regolare l'immagine.

# Regolazione delle dimensioni dell'immagine

Fare riferimento alle illustrazioni ed alle tavole che seguono per determinare le dimensioni dello schermo e la distanza di proiezione.



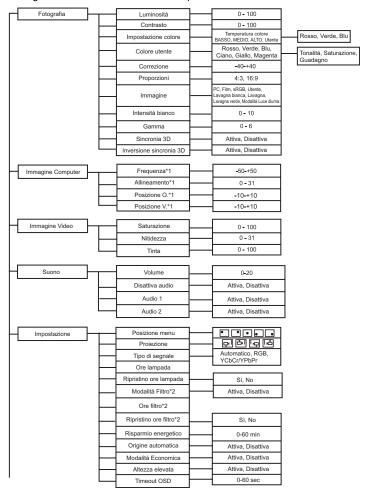
Dimensioni	Schermo 4:3			
schermo Diagonale (pollici)	Grandangolare Distanza di proiezione		Teleobiettivo Distanza di proiezione	
	40	1,3	51	1,6
50	1,6	63	2,0	79
60	2,0	77	2,4	94
70	2,3	90	2,8	110
80	2,6	103	3,2	125
90	3,0	118	3,6	141
100	3,3	129	4,0	157
120	3,9	154	4,8	189
150	4,5	195	6,0	236
200	6,6	260	8,0	315
250	8,3	326	10,0	394
300	9,9	391	-	-

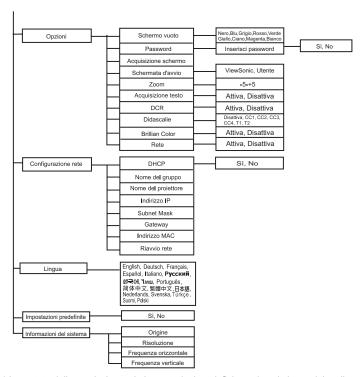


- Collocare il proiettore in posizione orizzontale; altre posizioni possono provocare l'accumulo di calore e danneggiare il proiettore.
- Mantenere una distanza di 30 cm o più ai lati del proiettore.
- Non usare il proiettore in ambienti dove sono presenti fumi. I residui di fumo possono accumularsi su parti importanti del proiettore provocando danni o compromettendo le sue prestazioni.
- Consultare il rivenditore per installazioni particolari, come l'installazione su soffitto.

# Funzionamento dei menu

Il proiettore ha dei menu OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà d'impostazioni.





- \*1 La portata della regolazione e le impostazioni predefinite variano in base al tipo di segnale.
- \*2 Questa funzione è disponibile solo quando sul proiettore è installato un coperchio del filtro optional.

#### **Funzionamento**

- 1. Premere il tasto **MENU** per aprire il menu OSD.
- Quando il menu OSD è visualizzato, usare ▲ / ▼ per selezionare le funzioni nel menu principale.
- Dopo avere selezionato la voce voluta del menu principale, premere ▶ per accedere al menu secondario per impostare le funzioni.
- Usare ▲ / ▼ per selezionare la voce voluta e regolare le impostazioni con ◀ / ▶.
- 5. Premere il tasto **MENU**, lo schermo tornerà al menu principale.
- Premere di nuovo il tasto MENU per uscire dal menu OSD. Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.

### Fotografia (Modalità Computer / Video)

#### Luminosità

Schiarisce o scurisce l'immagine.

#### Contrasto

Imposta la differenza tra le aree chiare e quelle scure.

#### Impostazione colore

Regola la temperatura colore. Con una temperatura più alta lo schermo sembra più freddo; con una temperatura più bassa lo schermo sembra più caldo. Se si seleziona "Utente", si può cambiare l'intensità di ciascuno dei 3 colori (Rosso, Verve, Blu) per personalizzare la temperatura colore.

#### Colore utente

Colore utente permette di regolare sei colori: R (Rosso), G (Verde), B (Blu), C (Ciano), M (Magenta), Y (Giallo). Quando si seleziona ciascun colore, si può regolare indipendentemente la sua intensità e saturazione in base alle preferenze personali.

#### Correzione

Correzione manuale delle immagini distorte come risultato di una proiezione inclinata.

## Proporzioni

Selezionare come l'immagine si adatta allo schermo:

- 4:3 : L'origine dell'ingresso sarà ridimensionata per adattarsi allo schermo di proiezione.
- 16:9 : L'origine dell'ingresso sarà ridimensionata per adattarsi alla larghezza dello schermo

#### Immagine

Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.

■ PC : Per computer o Notebook.

■ Film : Per Home Theater.
■ sRGB : Per colori PC standard.

Utente : Memorizza le impostazioni dell'utente.
 Lavagna bianca : Per schermo di proiezione bianco.
 Lavagna : Per schermo di proiezione nero.
 Lavagna verde : Per schermo di proiezione verde.

Modalità luce diurna:Per ambienti illuminati dalla luce diurna

#### Intensità bianco

Aumentare la luminosità delle aree bianche.

#### Gamma

Interessa la presentazione di scenari scuri. Con un valore Gamma più alto, gli scenari scuri appaiono più luminosi.

#### Sincronia 3D

Attiva: Rilevamento 120Hz.

Disattiva: Disabilita 120Hz.

#### Inversione sincronia 3D

Attiva: Inverte i contenuti dei fotogrammi di sinistra e di destra.

Disattiva: Contenuti predefiniti dei fotogrammi.

### Immagine Computer (Modalità Computer)

#### Frequenza

Regola la temporizzaizone del proiettore in base a quella del computer.

#### Allineamento

Regola la fase del proiettore in base a quella del computer.

#### Posizione O. (Posizione orizzontale)

Regola l'immagine verso sinistra o destra all'interno dell'area di proiezione.

### Posizione V. (Posizione verticale)

Regola l'immagine verso l'alto o il basso all'interno dell'area di proiezione.

#### Immagine Video (Modalità Video)

#### Saturazione

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

#### Nitidezza

Rende l'immagine più nitida o più delicata.

#### Tinta

Sposta la tonalità dei colori verso il rosso o il verde.

## Suono (Modalità Computer / Video)

#### Volume

Regola il volume.

#### Disattiva audio

Disattiva temporaneamente l'audio.

#### Audio 1

Abilita o disabilita Audio 1.

Quando è attivato Audio 1, Audio 2 è disattivato automaticamente.

#### Audio 2

Abilita o disabilita Audio 2.

Quando è attivato Audio 2, Audio 1 è disattivato automaticamente.

# Impostazione (Modalità Computer / Video)

#### Posizione Menu

Scegliere la posizione del menu sullo schermo.

#### Projezione

Regola l'immagine per farla corrispondere all'orientamento del proiettore: Diritta o sottosopra, di fronte o dietro lo schermo. Inverte o capovolge l'immagine di conseguenza.

### Tipo di segnale

Specificare l'origine del terminale COMPUTER IN 1/COMPUTER IN 2 che si vuole proiettare.

- Automatico: Rileva automaticamente il tipo di segnale d'ingresso dal terminale COMPUTER IN 1 e COMPUTER IN 2.
- RGB : Per segnale VGA
- YCbCr/YPbPr: Per segnale componente

### Ore lampada

Visualizza il tempo operativo trascorso (in ore) della lampada.

## Ripristino ore lampada

Ripristina a 0 ore il contatore della lampada.

#### Modalità Filtro

Usare questa funzione per attivare la modalità filtro quando sul proiettore è installato un coperchio del filtro optional.

#### Ore filtro

Visualizza il tempo operativo trascorso (in ore) del filtro.

 Quando la voce Modalità Filtro è attivata, anche il contatore Ore filtro è attivato automaticamente.

## Ripristino ore filtro

Ripristina a 0 ore il contatore del filtro.

## Risparmio energetico

Se non è eseguita alcuna operazione per un periodo specifico di tempo, il proiettore si spegnerà automaticamente.

## Origine automatica

Ricerca automatica di tutte le origini dell'ingresso.

#### Modalità economica

Usare questa funzione per abbassare la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada.

Questa funzione non sarà disponibile quando la funzione DCR è attivata.

#### Altezza elevata

Usare questa funzione per permettere alle ventole di funzionare in modo continuo a tutta velocità per ottenere l'appropriato raffreddamento del proiettore quando si trova ad altezze elevate.

#### **Timeout OSD**

Durata di visualizzazione del menu OSD (in stato di inattività, in secondi).

## Opzioni (Modalità Computer / Video)

#### Schermo vuoto

Cancella temporaneamente lo schermo; selezionare il colore desso schermo quando si attiva questa funzione.

#### Password

Imposta o modifica la password. Quando la funzione password è impostata, sarà necessario inserire la password predefinita quando si accende proiettore e per poter proiettare le immagini.

#### Acquisizione schermo

Acquisisce la schermata correntemente visualizzata come schermata d'avvio.

#### Schermata d'avvio

Selezionare la schermata d'avvio da visualizzare quando il proiettore è acceso, oppure quando non c'è segnale d'ingresso.

"Utente" è la schermata acquista dall'utente.

#### Zoom

Ingrandimento e riduzione delle immagini.

#### Acquisizione testo

Usando codici di comando, si possono inviare – tramite la connessione di rete – messaggi di testo che saranno visualizzati dal proiettore. Il testo è visualizzato al centro dello schermo di proiezione. È in modo comodissimo per visualizzare messaggi urgenti d'avviso per gli impiegati, e richiede semplicemente il collegamento del connettore LAN del proiettore.

# **DCR (Dynamic Contrast Ratio)**

Abilitare la funzione DCR per migliorare ulteriormente il contrasto scurendo le scene buie. Disabilitare la funzione DCR per riprendere le normali prestazioni del contrasto. La funzione DCR influisce sulla durata della lampada e sul livello di disturbo del sistema.

#### Didascalie

Abilitare o disabilitare le didascalie selezionando CC1 (Didascalie 1, il canale più comune). CC2. CC3. CC4. T1. T2 o Disattiva.

#### Brilliant Color™

Produce uno spettro espanso dei colori su schermo che fornisce una saturazione migliora del colore per immagini brillanti e reali. Si consiglia di disattivare questa funzione per la maggior parte delle origini video e di attivarla per la maggior parte delle origini PC.

#### Rete

Attiva o disattiva la gestione di rete usando il connettore RJ45.

# Configurazione rete (modalità Computer / Video) DHCP

Acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol. Questo protocollo assegna automaticamente gli indirizzi IP ai dispositivi di rete.

- Quando la funzione "DHCP" è impostata su "Yes" (Sì), ci vuole del tempo per ottenere un indirizzo IP dal server DHCP.
- Quando la funzione "DHCP" è impostata su "No", significa che l'utente imposterà l'indirizzo IP manualmente.
- La funzione Auto IP (IP automatico) assegnerà un indirizzo IP se il proiettore non riesce ad ottenere un indirizzo IP dal server anche se la funzione DHCP è impostata su "Yes" (Sì).

#### Nome del gruppo

Visualizza il nome del gruppo.

#### Nome del proiettore

Visualizza il nome del modello del proiettore.

#### Indirizzo IP

Indirizzo numerico per identificare i computer di rete. Questa funzione può essere usata solo quando la funzione DHCP è impostata su No.

- L'indirizzo IP è il numero che identifica questo proiettore sulla rete. Non si possono avere due dispositivi con lo stesso indirizzo IP sulla stessa rete.
- L'indirizzo IP "0.0.0.0" è vietato.

#### Subnet Mask

Un valore numerico per definire il numero di bit usati per un indirizzo di rete di una rete divisa (o sottorete) in un indirizzo IP. Questa funzione può essere usata solo quando la funzione DHCP è impostata su No.

■ La Subnet Mask "0.0.0.0" è vietato.

#### Gateway

Un server (o router) per comunicare sulle reti (subnet) che sono divise per Subnet Mask. Questa funzione può essere usata solo quando la funzione DHCP è impostata su No.

#### Indirizzo MAC

Acronimo di indirizzo Media Access Control. L'indirizzo MAC è un numero di identificazione unico assegnato a ciascuna schede di rete.

#### Riavvio rete

Riavvia la funzione di rete quando il dispositivo non funziona in modo appropriato oppure per applicare le modifiche eseguite usando i menu OSD di configurazione.

# Lingua (Modalità Computer / Video)

Selezionare la lingua usata per il menu OSD.

## Impostazioni predefinite (Modalità Computer / Video)

Ripristina le impostazioni sui valori predefiniti.

Informazioni del sistema (Modalità Computer / Video)

# Origine

Visualizza l'origine dell'ingresso.

# Risoluzione

Visualizza la risoluzione.

# Frequenza orizzontale

Visualizza la frequenza orizzontale.

# Frequenza verticale

Visualizza la frequenza verticale.

# Controllo di rete

Questa funzione consente di controllare gestire da remoto il proiettore dalla rete.

### Preparazione:

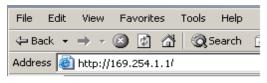
- Collegare una delle estermità del cavo per Internet al connettore del Controllo di rete presente sul projettore.
- 2. Collegare l'altra estremità del cavo per Internet ad una porta RJ-45 del computer.
- 3. Accendere il proiettore ed il computer.

# La connessione al controllo di rete può essere effettuata in due modi. A. Impostazione per l'indirizzo IP automatico (DHCP: Sì):

- Abilita il DHCP dall'OSD del proiettore in Impostazione rete.
  - Quando la funzione DHCP è abilitata, le informazioni relative a IP Address (Indirizzo IP), Subnet Mask e Gateway saranno ottenute automaticamente dal server DHCP.



- Avviare il browser sul PC e specificare la seguente URL, poi fare clic sul tasto "Vai".
  - URL: http://(Indirizzo IP del proiettore)/
  - Ad esempio: se l'indirizzo IP del proiettore è 169.254.1.1, specificare l'URL: http:// 169.254.1.1/



 Se la connessione riesce, è visualizzata la schermata d'accesso. Inserire il nome utente e la password e fare clic su "OK". Di seguito sono elencare le impostazioni predefinite per l'amministratore. l'utente e le password.

Voce	Nome utente	Password	
Amministratore	Admin	<vuota></vuota>	
Utente	User	<vuota></vuota>	

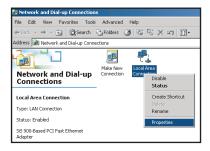
Andare alla pagina Network Control (Controllo rete) > Password per impostare le password.

### B. Impostazione manuale dell'indirizzo IP (DHCP: No):

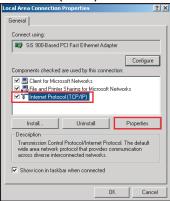
- 1. Sotto Configurazione rete, impostare Indirizzo IP e Subnet Mask.
  - Indirizzo IP: Indirizzo numerico per identificare i computer di rete.
  - Subnet Mask: Un valore numerico per definire il numero di bit usati per un indirizzo di rete di una rete divisa (o sottorete) in un indirizzo IP.
  - Gateway: Un server (o router) per comunicare sulle reti (subnet) che sono divise per Subnet Mask.



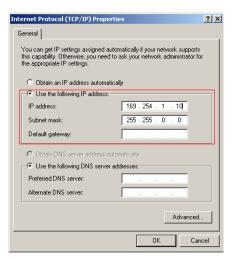
Dal computer, andare a Start > Impostazioni > Rete e connessioni >
 Connessione rete locale e fare clic con il tasto destro per selezionare Proprietà.



3. Selezionare "Protocollo Internet (TCP/IP)" e fare clic su "Proprietà".



- 4. Impostare l'indirizzo IP del PC e fare clic su **OK**.
  - Fare clic su "Usa il seguente indirizzo IP"
  - La porzione dell'indirizzo di rete incluso nell'indirizzo IP impostato sul PC sarà condiviso con quello del proiettore.
  - In questo caso, l'indirizzo IP del proiettore è "169.254.1.1"; specificare "169.254.1.xxx" per l'indirizzo IP del PC. Selezionare un numero da 1 a 254, fatta eccezione per il numero 2, per completare la cifra "xxx" dell'indirizzo del PC.



- Avviare il browser sul PC e specificare la seguente URL, poi fare clic sul tasto "Vai"
  - URL: http://(Indirizzo IP del proiettore)/
  - Ad esempio: se l'indirizzo IP del proiettore è 169.254.1.1, specificare l'URL: http:// 169.254.1.1/



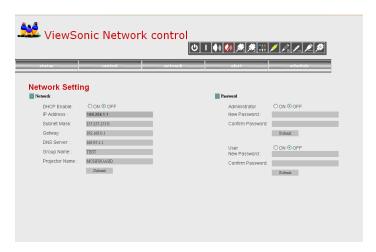
 Se la connessione riesce, è visualizzata la schermata d'accesso. Inserire il nome utente e la password e fare clic su "OK". Di seguito sono elencare le impostazioni predefinite per l'amministratore, l'utente e le password.

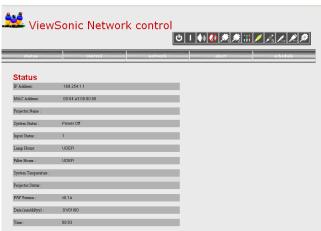
Voce	Nome utente	Password	
Amministratore	Admin	<vuota></vuota>	
Utente	User	<vuota></vuota>	

<sup>\*\*</sup>Andare alla pagina Network Control (Controllo rete) > Password per impostare le password.

# Controllo del proiettore usando un browser web Accesso

Se la password amministratore e utente sono disattivate, passa direttamente alla pagina di Stato.



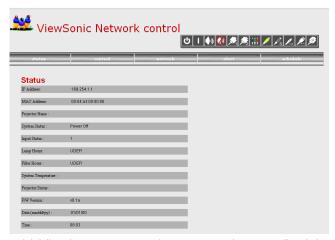


Se le password amministratore e utente sono attivate, selezionare il proprio nome utente e digitare la password per effettuare l'accesso.

# Autorità sul controllo di rete per Amministratore e Utente:

Voce	Descrizione	Amministratore	Utente
Stato	Mostra lo stato corrente del proiettore e le impostazioni della configurazione di rete.	V	V
Controllo	Controlla il proiettore tramite la rete.	V	٧
Impostazioni della rete	Configurazione di rete e password.	V	Х
Avviso	Mostra e configura le configurazioni degli Avvisi.	V	Х
Pianificazione	Mostra e configura le configurazioni della Pianificazione.	V	V

#### Stato



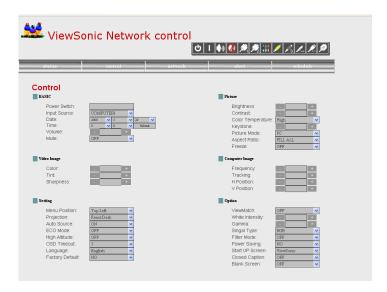
Le immagini delle schermate presentate in questo manuale sono quelle relative ad accessi effettuati con l'ID Amministratore. L'aspetto potrebbe essere diverso se si effettua l'accesso con l'ID utente.

Voce	Descrizione
Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP corrente.
Indirizzo MAC	Mostra l'indirizzo MAC corrente.
Nome proiettore	Mostra il nome del proiettore
Stato sistema	Mostra se il proiettore è acceso (ON) o Standby.
Stato input	Mostra sorgente di ingresso corrente
Ore lampada	Mostra le ore di utilizzo della lampada sul proiettore corrente.
Ore filtro	Mostra le ore di utilizzo del filtro sul proiettore corrente.
Temperatura del sistema	Mostra la temperatura del sistema.
Stato del proiettore	Mostra lo stato del proiettore corrente, ovvero se il funzionamento è normale o se si è verificato un errore.
Versione firmware	Mostra la versione del firmware del proiettore
Data (mm/gg/aa)	Mostra la data impostata sul proiettore corrente.
Ora	Mostra l'ora impostata sul proiettore corrente*.

#### Commento:

\* Se per più di 36 ore non viene fornita alimentazione, verranno ripristinati la data e l'ora.

#### Controllo



Voce	Descrizione		
Fondamentale			
Interruttore d'alimentazione	Accende o spegne il proiettore dalla rete.		
Sorgente di ingresso	Seleziona sorgente di ingresso.		
Data	Mostra la data impostata sul proiettore corrente.		
Ora	Mostra l'ora impostata sul proiettore corrente*.		
Volume	Regola l'impostazione del volume. (0 - 20)		
Mute	Abilita o disabilita la funzione Mute.		
Fotografia			
Luminosità	Regola l'impostazione della luminosità. (0 - 100)		
Contrasto	Regola l'impostazione del contrasto. (0 - 100)		
Temperatura colore	Seleziona l'impostazione della temperatura colore.		
Correzione	Regola l'impostazione della correzione trapezoidale. (-40 - +40)		
Modalità immagine	Selezionare le impostazioni per la modalità immagine.		
Proporzioni	Seleziona le impostazioni per le proporzioni.		
Blocca	Attiva o disattiva la funzione blocca.		
Immagine Video			

Colore	Regola l'impostazione del colore.
Tinta	Regola l'impostazione della tinta. (0 - 100)
Nitidezza	Regola l'impostazione della nitidezza. (0 - 31)
Immagine Computer	
Frequenza	Regola la frequenza. (-50 - +50)
Allineamento	Regola l'allineamento. (0 - 31)
Posizione O.	Regola la posizione orizzontale. (-10 - +10)
Posizione V.	Regola la posizione verticale. (-10 - +10)
Impostazione	
Posizione menu	Regola la posizione del menu.
Proiezione	Seleziona l'impostazione per la proiezione.
Origine automatica	Abilita o disabilita la funzione origine automatica.
Modalità Economica	Attiva o disattiva la funzione ECO.
Altezza elevata	Altezza elevata
Timeout OSD	Seleziona l'impostazione relativa al tempo di visualizzazione dell'OSD.
Lingua	Seleziona la lingua preferita per l'OSD.
Impostazioni predefinite	Abilita o disabilita le impostazioni predefinite.
Opzioni	
ViewMatch	Seleziona l'impostazione ViewMatch.
Intensità bianco	Regola l'impostazione dell'intensità del bianco.
Gamma	Regola l'impostazione della gamma.
Tipo di segnale	Seleziona l'impostazione del tipo di segnale.
Modalità Filtro	Seleziona l'impostazione della modalità filtro.
Risparmio energetico	Seleziona l'impostazione di risparmio energetico.
Schermata d'avvio	Seleziona l'impostazione della schermata d'avvio.
Didascalie	Seleziona l'impostazione delle didascalie.
Schermo vuoto	Seleziona l'impostazione della schermata vuota.

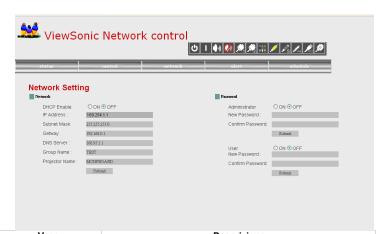
#### Commento:

<sup>\*</sup> Se per più di 36 ore non viene fornita alimentazione, verranno ripristinati la data e l'ora.



Nel caso in cui la regolazione non viene visualizzata correttamente.
 Aggiornare o ricaricare di nuovo il browser.

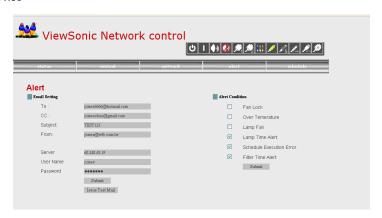
#### Rete



Voce	Descrizione	
Rete		
DHCP	Assegna automaticamente o manualmente un indirizzo IP al proiettore dal server DHCP.	
Indirizzo IP	Configura l'indirizzo IP se il DHCP è disabilitato.	
Subnet Mask	Configura la subnet mask se il DHCP è disabilitato.	
Gateway	Configura il gateway se il DHCP è disabilitato.	
Server DNS	Configura l'indirizzo del server DNS se il DHCP è disabilitato.	
Nome gruppo	Crea il gruppo del proiettore. (Lunghezza massima: 6 caratteri)	
Nome proiettore	Crea un nome per il proiettore attualmente in uso. (Lunghezza massima: 15 caratteri)	
Password		
Amministratore	Abilita o disabilita la funzione della password dell'amministratore	
Nuova password	Configura la password amministratore. (Lunghezza massima: 4 caratteri)	
Conferma password	Inserire di nuovo la password amministratore.	
Utente	Abilita o disabilita la funzione della password utente.	
Nuova password	Configura la password utente. (Lunghezza massima: 4 caratteri)	
Conferma password	Inserire di nuovo la password utente.	
	w	

Fare clic sul pulsante "Invia" per salvare le impostazioni.

#### Avviso



Voce	Descrizione		
Impostazione e-mail			
Α	Configura il destinatario dell'avviso e-mail. (Lunghezza massima: 40 caratteri)		
Сс	Configura il destinatario di backup dell'avviso e-mail. (Lunghezza massima: 40 caratteri)		
Oggetto	Configura l'oggetto dell'avviso e-mail. (Lunghezza massima: 30 caratteri)		
Da	Configura l'indirizzo del mittente della e-mail. (Lunghezza massima: 40 caratteri)		
Impostazioni SMTP			
Server	Inserire il nome del server SMTP (Server e-mail) della società. Ad esempio: mail.viewsonic.com (Lunghezza massima: 30 caratteri)		
Nome utente	Inserire il nome utente dell'account del mittente dell'e-mail. (Lunghezza massima: 20 caratteri)		
Password	Inserire la password dell'account del mittente dell'e-mail. (Lunghezza massima: 14 caratteri)		
Condizioni di allarme			
Blocco ventola	La ventola di raffreddamento non funziona.		
Temperatura eccessiva	L'interno del proiettore si è surriscaldato.		
Guasto lampada	La lampada non si accende.		
Allarme ore lampada	La lampada si sta avvicinando al termine della durata utile. Si suggerisce la sostituzione.		
Errore esecuzione pianificazione	Errore esecuzione pianificazione.		

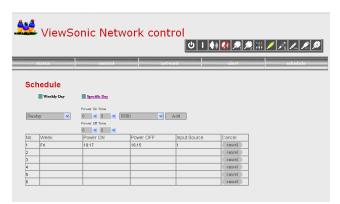
Grand and a supplier of the su		Avvisa che il filtro sta raggiungendo la fine della sua durata utile. Si suggerisce la sostituzione.
--	--	---

Fare clic sul pulsante "Invia" per salvare le impostazione, e quindi fare clic su "Invia e-mail di prova" per inviare una e-mail di prova e verificare se tutte le impostazioni e funzioni sono corrette.

#### Pianificazione

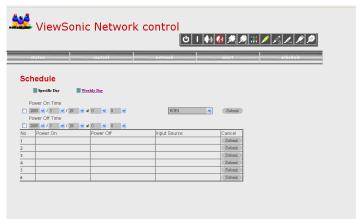
La funzione di pianificazione è divisa in due categorie per la pianificazione, com mostrato di seguito:

Pianificazione settimanale: definisce la data di ogni settimana in cui si deve eseguire il comando.



Fare clic sul pulsante "Aggiungi" per creare la nuova pianificazione. Per eliminare la pianificazione, fare clic su "Annulla".

Giorno specifico: definisce il mese ed il giorno in cui si deve eseguire il comando.



Fare clic sul pulsante "Invia" per creare la nuova pianificazione. Per eliminare la pianificazione, fare clic su "Annulla".

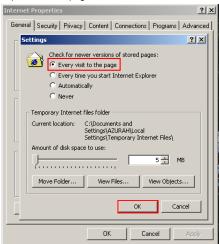
#### Suggerimenti per risolvere i problemi con la pagine Internet:

Se la pagina Internet presenta dei problemi, seguire le istruzioni riportate di seguito per impostare il browser.

1. Andare a Strumenti > Generale e fare clic su "Impostazioni".



2. Fare clic su "All'apertura della pagina Web" e fare clic su "OK".



3. Fare clic su "OK" per uscire da "Opzioni Internet".



# **Manutenzione**

Il proiettore necessita di una manutenzione appropriata. È necessario tenere pulito l'obiettivo dalla polvere e dalla sporcizia, diversamente sullo schermo saranno proiettate delle macchie, diminuendo la qualità dell'immagine. Rivolgersi al rivenditore o a personale qualificato se qualsiasi parte necessita di sostituzione. Quando si pulisce qualsiasi parte, spegnere sempre il proiettore e scollegarlo dalla presa di corrente.



#### Δννίςο

Non aprire mai nessuna delle coperture del proiettore. All'interno ci sono tensioni pericolose che possono provocare gravi lesioni. Non tentare di riparare da sé questo prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione.

#### Pulizia dell'objettivo

Pulire delicatamente l'obiettivo con delle salviette per la pulizia. Non toccare l'obiettivo con le mani.

# Pulizia della copertura del proiettore

Pulire delicatamente con un panno morbido. Se la sporcizia e le macchie non sono facili da togliere, usare un anno morbido inumidito con poca acqua, o con una soluzione di acqua e detergente neutro, poi asciugare con un anno asciutto e morbido.

# Pulizia del coperchio del filtro

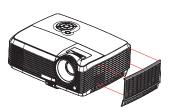
Il coperchio del filtro, che si trova sul lato del proiettore, deve essere pulito ogni 100 ore d'uso. Se non è pulito periodicamente, si può ostruire con la polvere ed impedire l'appropriata ventilazione del proiettore, che può provocare il surriscaldamento e danneggiare il proiettore.

Pulizia del coperchio del filtro:

- Spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa a muro.
- Rimuovere il coperchio del filtro come mostrato nell'illustrazione.
- Pulire il coperchio del filtro.
  - Per pulire il coperchio del filtro si consiglia di usare un piccolo aspirapolvere per computer ed altre attrezzature per l'ufficio.
  - Sostituire il coperchio del filtro se è rotto.
- Sostituire il coperchio del filtro.
- Attaccare il coperchio del filtro.
- 6. Collegare il cavo d'alimentazione al proiettore.

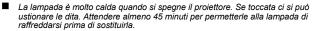


- Spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente prima di iniziare tutti i lavori di manutenzione.
- Assicurarsi che l'obiettivo sia freddo prima della pulizia.
- Non usare detergenti e prodotti chimici diversi da quelli detti in precedenza.
   Non usare benzene o solventi.
- Non usare prodotti chimici spray.
- Usare solo panni morbidi o salviette per lenti.



# Sostituzione della lampada

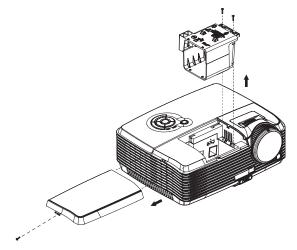
Col tempo la luminosità della lampada del proiettore diminuisce gradatamente e la lampada diventa più suscettibile alle rotture. Si raccomanda di sostituire la lampada quando è visualizzato il messaggio d'avviso. Non tentare di sostituire da sé la lampada. Rivolgersi a personale qualificato per la sostituzione.



- Non toccare mai il vetro della lampada. La lampada può esplodere quando è maneggiata in modo inappropriato, e questo include anche il contatto col vetro della lampada.
- La durata può variare da lampada a lampada in base all'ambiente in cui è
  usata. Non c'è garanzia della stessa durata per ciascuna lampada. Alcune
  lampade possono guastarsi o concludere la loro durata utile in periodi più brevi
  di altre lampade simili.
- Una lampada può esplodere in seguito a vibrazioni, impatti o degrado risultante dalle ore d'uso che concludono la sua durata utile. Il rischio di esplosioni può variare in base all'ambiente o alle condizioni d'uso del proiettore e della lampada.
- Indossare quanti ed occhiali protettivi quando si installa o rimuove la lampada.
- Cicli d'accensione e spegnimento a brevi intervalli danneggeranno la lampada e ne accorceranno la durata. Attendere almeno 5 minuti prima di spegnere il proiettore dopo l'accensione.
- Non usare la lampada in prossimità di carta, tessuti o altri materiali combustibili; non coprire la lampada con questo tipo di materiali.
- Non usare la lampada in ambienti dove l'aria contiene sostanze infiammabili, come solventi.
- Ventilare accuratamente l'area o la stanza quando si usa la lampada in ambienti dove l'aria contiene ossigeno. Se l'ozono è inalato può provocare emicranie, nausea, vertigini ed altri sintomi.
- La lampada contiene Mercurio inorganico. Se la lampada scoppia, il Mercurio contenuto al suo interno sarà liberato nell'aria. Se la lampada scoppia durante l'uso del proiettore, abbandonare immediatamente la stanza e lasciare l'area evacuata per almeno 30 minuti per evitare di inalare i vapori di Mercurio, che sono dannosi per la salute umana.



- 1. Spegnere il proiettore.
- 2. Se il proiettore è installato sul soffitto, rimuoverlo.
- Scollegare il cavo d'alimentazione.
- 4. Allentare le viti sul lato del coperchio della lampada e rimuovere il coperchio.
- Rimuovere le viti dal modulo della lampada, sollevare l'impugnatura ed estrarre il modulo
- 6. Inserire il nuovo modulo della lampada nel proiettore e stringere le viti.
- 7. Rimettere il coperchio della lampada e stringere le viti.
- Accende il proiettore. Se la lampada non si accendere dopo il riscaldamento, provare ad installarla di nuovo.
- 9. Ripristinare le ore della lampada. Fare riferimento al menu "Impostazione".





- Smaltire la lampada usata osservando le leggi locali.
- Assicurarsi che le viti siano strette in modo appropriato. Se le viti non strette in modo appropriato si possono subire lesioni o provocare incidenti.
- Poiché la lampada è fatta di vetro, non far cadere l'unità e non graffiare la superficie del vetro.
- Non riutilizzare le lampade vecchie, perché possono esplodere.
- Assicurarsi di spegnere il proiettore e di scollegare il cavo d'alimentazione prima di sostituire la lampada.
- Non utilizzare il proiettore senza il coperchio della lampada.

# **Specifiche**

Sistema di proiezione	Pannello DLP Single 0,55"		
Risoluzione	XGA (1024 x 768)		
Zoom	1,1X		
F/No.	2,54 - 2,78		
Lunghezza di fuoco	18,36 - 22,02		
Dimensioni schermo	40" – 300"		
Lampada	180W		
Terminali ingresso	D-Sub 15-pin x 2, S-VIDEO x 1, VIDEO x 1, ingresso segnale audio (connettore stereo mini da 3,5 mm) x 2		
Terminali uscita	D-Sub 15 pin x 1, uscita segnale audio (connettore stereo mini da 3,5 mm) x 1, attivazione uscita 12-VCD x 1		
Controllo terminale	RS-232 x 1, USB x 1, LAN x 1		
Altoparlante	2 Watt x 1		
Compatibilità video	NTSC, NTSC 4.43 PAL, PAL-N, PAL M SECAM, HDTV (480p, 576p, 720p, 1080i/p), video composito		
Frequenza di scansione			
Frequenza orizzontale	31 - 80 KHz		
Frequenza verticale	50 - 120 Hz		
Ambiente	Operativo: Temperatura: Da 0°C a 40°C Umidità: 30%-85% Immagazzinamento: Temperatura: Da -20°C a 60°C Umidità: 30%-85%		
Requisiti	CA 100-240 V, 50 - 60 Hz, 2,5A		
dell'alimentazione			
Consumo energetico	240 W		
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza)	279,5 x 218 x 105 mm		
Peso	2,7 kg (6 lb)		
Nota: Il design e le specifi	che sono soggetti a modifiche senza preavviso.		

# **Appendice**

# Messaggi dei LED

Tipo di LED	Colore	Stato	Significato	
LED Alimentazione	Blu	Acceso (LED x 1)	U	
LED LAMP	Disattiva	Disattiva	Il proiettore è in modalità di standby.	
LED TEMP	Disattiva	Disattiva	J. Starrasy.	
LED Alimentazione	Blu	Acceso (LED x 2)		
LED LAMP	Disattiva	Disattiva	Accensione	
LED TEMP	Disattiva	Disattiva		
LED Alimentazione	Blu	Acceso (LED x 2)		
LED LAMP	Disattiva	Disattiva	Funzionamento normale	
LED TEMP	Disattiva	Disattiva		
LED Alimentazione	Blu	Lampeggiante (LED x 2)		
LED LAMP	Disattiva	Disattiva	Spegnimento	
LED TEMP	Disattiva	Disattiva		
LED Alimentazione	Blu	Accesso (massima luminosità)	Il sistema ha dei problemi con	
LED LAMP	Rosso	Acceso	le sue ventole, quindi il proiettore non può avviarsi.	
LED TEMP	Rosso	Lampeggiante	protectore from pae avviaros.	
LED Alimentazione	Blu	Accesso (massima luminosità)	La lampada è in buone	
LED LAMP	Disattiva	Disattiva	condizioni e sta proiettando alla luminosità massima.	
LED TEMP	Disattiva	Disattiva	ana iariinosita massima.	
LED Alimentazione	Blu	Accesso (massima luminosità)	La lampada ha raggiunto il termine della sua durata utile e deve essere sostituita subito. La lampada continuerà a funzionare fino al guasto. Sostituire la lampada. Se dopo la sostituzione la lampada non si accende, significa che il ballast si è guastato. Il proiettore si sta spegnendo e le ventole stanno raffreddando	
LED LAMP	Disattiva	Acceso		
LED TEMP	Disattiva	Acceso		
LED Alimentazione	Blu	Lampeggiante (massima luminosità)		
LED LAMP	Rosso	Acceso	la lampada per lo spegnimento. Non scollegare	
LED TEMP	Rosso	Acceso	spegnimento. Non scollegare il cavo d'alimentazione o riaccendere il proiettore prima che il LED LAMP inizia a lampeggiare. Le ventole si spegneranno quando la lampada è raffreddata.	
LED Alimentazione	Blu	Accesso (massima luminosità)	La temperatura è troppo alta. La lampada si spegnerà. Le	
LED LAMP	Rosso	Lampeggiante	ventole raffredderanno la lampada.	
LED TEMP	Rosso	Disattiva		
LED Alimentazione	Disattiva	Disattiva	L'accensione della lampada si	
LED LAMP	Rosso	Acceso	è guastata. Se la temperatura è troppo alta, le ventole	
LED TEMP	Rosso	Acceso	raffredderanno la lampada.	

# Modalità compatibili

# Computer:

Compatibilità	Risoluzione	Sincronia orizzontale [kHz]	Sincronia verticale [Hz]
VGA	640 x 480	24,6	50.0
		31,5	59,9
		37,9	72,8
		37,5	75,0
		43,3	85,0
	640 x 480 a 120Hz	61,9	119,5
	720 x 400	31,5	70,0
		37,9	85,0
SVGA	800 x 600	31,0	50,0
		35,2	56,0
		37,9	60,3
		48,1	72,0
		46,9	75,0
		53,7	85,1
		76,3	120,0
	800 x 600 a 120Hz	76,3	120,0
XGA	1024 x 768	48,4	60,0
		56,5	70,1
		60,0	75,0
		68,7	85,0
		97,6	120,0
	1024 x 768 a 120Hz	97,6	120,0
	1152 x 864	67,5	75,0
	1280 x 960	60,0	60,0
		85,9	85,0
SXGA	1280 x 1024	64,0	60,0
		80,0	75,0
	1280 x 960	64,7	60,0
		75,0	75,0
	1280 x 1024	64,0	60,0
		80,0	75,0
	14460 x 1050	64,7	60,0
	1600 x 1200	75,0	60,0

# Video:

Segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
1080i	33,8	60,0
1080i	28,1	50,0
1080p	67,5	60,0
1080p	56,3	50,0
720p	45,0	60,0
720p	37,5	50,0
576p	31,3	50,0
576i	15,8	50,0
480p	31,5	60,0
480i	15,8	60,0

# Risoluzione dei problemi

Fare riferimento ai sintomi ed alle misure correttive elencate di seguito prima di inviare il proiettore per la riparazione. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza locale. Fare anche riferimento ai "Massaggi dei LED".

#### Problemi d'avvio

Se non si accende nessuna luce:

- Assicurarsi che il cavo d'alimentazione si collegato in modo appropriato al proiettore e ad una presa eroghi corrente elettrica.
- Premere di nuovo il tasto d'alimentazione.
- Scollegare il cavo d'alimentazione ed attendere alcuni minuti, poi collegarlo di nuovo e premere di nuovo il tasto d'alimentazione.

#### Problemi d'immagine

Se è visualizzata l'origine di ricerca:

- Premere più volte il tasto SOURCE del pannello di controllo oppure il tasto Source del telecomando per selezionare un'altra origine attiva.
- Assicurarsi che l'origine esterna sia accesa e collegata.
- Collegamento al computer: assicurarsi che la porta video del Notebook sia attivata.
   Fare riferimento al Manuale del computer.

L'immagine è sfuocata:

- Assicurarsi che il coperchio dell'obiettivo sia stato rimosso.
- Regolare la ghiera di messa fuoco mentre è visualizzato il menu OSD. (Le dimensioni dell'immagine non devono cambiare; in caso contrario si sta regolando lo zoom invece del fuoco.)
- Controllare l'obiettivo per vedere se deve essere pulito.

Se l'immagine sfarfalla o è instabile quando è eseguito il collegamento al computer:

- Premere il tasto Auto del telecomando.
- Premere il tasto MENU, andare a Immagine Computer e regolare Frequenza o Allineamento.

#### Problemi del telecomando

Se il telecomando non funziona:

- Assicurarsi che nulla blocchi il ricevitore IR sulla parte frontale del proiettore.
   Assicurarsi che il telecomando si trovi nel campo operativo.
- Puntare il telecomando direttamente allo schermo o al sensore frontale o posteriore del proiettore.
- Spostare il telecomando così che sia in linea retta col sensore frontale o posteriore del proiettore e non troppo scostato su un lato.

# Comandi RS-232 e Configurazione

Velocità Baud: 19200 Bit di parità: Nessuno Bit di dati: 8 Bit di stop: 1 Porta assegnata: COM1

Nome	Tipo di operazione	CRC	Intestazione	Comando	Risposta
Alim	Attiva	BE, EF, 10, 05, 00,	C6, FF,	11, 11, 01, 00, 01, 00	06
entazione	Disattiva	BE, EF, 03, 06, 00,	DC, DB,	69, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Computer (RGB analogico)	BE, EF, 03, 19, 00,	19, 29,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	YCbCr	BE, EF, 03, 19, 00,	89, E8,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
Origine	S-Video	BE, EF, 03, 19, 00,	E8, 69,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
Origino	Video composito	BE, EF, 03, 19, 00,	78, A8,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	HDTV (Y-Pb-Pr)	BE, EF, 03, 19, 00,	DA, 2B,	01, 47, 02, CC, CC, 00	06
	Menu	BE, EF, 02, 06, 00,	E9, D3,	30, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Su	BE, EF, 02, 06, 00,	6D, D2,	34, 00, 00, 00, 00, 00	06
OSD	Giù	BE, EF, 02, 06, 00,	0B, D2,	32, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Sinistra	BE, EF, 02, 06, 00,	DA, D3,	33, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Destra	BE, EF, 02, 06, 00,	38, D2,	31, 00, 00, 00, 00, 00	06
ECO	Attiva	BE, EF, 03, 06, 00,	EF, DB,	6A, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Disattiva	BE, EF, 03, 06, 00,	3E, DA,	6B, 00, 00, 00, 00, 00	06
Origine	Attiva	BE, EF, 03, 06, 00,	89, DB,	6C, 00, 00, 00, 00, 00	06
automatica	Disattiva	BE, EF, 03, 06, 00,	58, DA,	6D, 00, 00, 00, 00, 00	06
Or	igine	BE, EF, 02, 06, 00,	57, D0,	2E, 00, 00, 00, 00, 00	06
Sincronia	automatica	BE, EF, 02, 06, 00,	86, D1,	2F, 00, 00, 00, 00, 00	06
Schermo v	vuoto (Video)	BE, EF, 02, 06, 00,	DF, DF,	66, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Correzione	BE, EF, 02, 06, 00,	3D, DE,	64, 00, 00, 00, 00, 00	06
Correzione	Su	BE, EF, 03, 06, 00,	10, DB,	65, 00, 00, 00, 00, 00	06
	Giù	BE, EF, 03, 06, 00,	23, DB,	66, 00, 00, 00, 00, 00	06
Imn	nagine	BE, EF, 03, 06, 00,	F2, DA,	67, 00, 00, 00, 00, 00	06
Prop	orzioni	BE, EF, 03, 06, 00,	0D, DA,	68, 00, 00, 00, 00, 00	06
Ripristino	o predefiniti	BE, EF, 03, 06, 00,	6B, DA,	6E, 00, 00, 00, 00, 00	06
Ore la	ampada	BE, EF, 03, 06, 00,	BA, DB,	6F, 00, 00, 00, 00, 00	Ore lampada
Versione	del firmware	BE, EF, 03, 06, 00,	D5, D9,	70, 00, 00, 00, 00, 00	Versione
Stato de	el sistema	BE, EF, 03, 06, 00,	04, D8,	71, 00, 00, 00, 00, 00	03: Proiettore ACCESO (Modalità normale)



# D-Sub 9 pin

1	1 CD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

# Elenco dei cavi

C1	COLORE	C2
1	Nero	1
2	Marrone	2
3	Rosso	3
4	Arancione	4
5	Giallo	5
6	Verde	6
7	Blu	7
8	Viola	8
9	Bianco	9
SHELL	DW	SHELL

# Codici telecomando IR



Tasto	Format	Byte1	Byte2	Byte3	Byte4
Power	NEC	83	F4	13	87
Source	NEC	83	F4	13	02
Su	NEC	83	F4	13	82
Basso	NEC	83	F4	13	85
Sinistra	NEC	83	F4	13	83
Destra	NEC	83	F4	13	81
MENU	NEC	83	F4	13	84
Auto	NEC	83	F4	13	64
Mouse	NEC	83	F4	13	6B
ViewMatch	NEC	83	F4	13	63
Freeze	NEC	83	F4	13	80
Enter / clic tasto sinistro del mouse	NEC	83	F4	13	8c
Exit / clic tasto destro del mouse	NEC	83	F4	13	8d
KeyS+	NEC	83	F4	13	86
KeyS-	NEC	83	F4	13	8a
Zoom digitale +	NEC	83	F4	13	68
Zoom digitale -	NEC	83	F4	13	6a
Volume+	NEC	83	F4	13	88
Volume-	NEC	83	F4	13	89
Mute	NEC	83	F4	13	8b
Blank	NEC	83	F4	13	8f

# Servizio clienti

Per supporto tecnico o assistenza relativa al prodotto, fare riferimento alla tabella qui sotto o rivolgersi al rivenditore.

NOTA: È necessario fornire il numero di serie del prodotto.

Paese/Regione	Site Web	Telefono	
Italia e altri paesi di lingua italiana in Europe	www.viewsoniceurope.com/it/	www.viewsoniceurope.com/uk/Support/ Calldesk.htm	

# **Garanzia Limitata**

# PROJETTORE VIEWSONIC®

#### Copertura della garanzia:

ViewSonic garantisce che i prodotti forniti saranno esenti da difetti di materiale e di lavorazione per il periodo di validità della garanzia. Qualora un prodotto risultasse difettoso durante il periodo di garanzia, ViewSonic provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire il prodotto con uno di tipo analogo. Il prodotto o i componenti sostituiti possono comprendere parti o componenti ricondizionati o di seconda fornitura.

#### Validità della garanzia:

America del nord e del sud: 3 anni in tutte le parti, fatta eccezione per la lampada, 3 anni per la lavorazione, 1 anno per la lampada originale dalla data d'acquisto.

**Europa:** 3 anni in tutte le parti, fatta eccezione per la lampada, 3 anni per la lavorazione, 1 anno per la lampada originale dalla data d'acquisto.

Altre zone o paesi: controllare con il rivenditore locale oppure con l'ufficio ViewSonic locale per informazioni sulla garanzia.

La garanzia della lampada è soggetta a termini e condizioni, verifica ed approvazione. Si applica solo alla lampada installata dal produttore.

Tutte le lampade accessorie acquistate separatamente sono garantite per 90 giorni.

### Esclusioni di garanzia:

La garanzia è valida unicamente per il primo acquirente.

## Esclusioni di garanzia:

- 1. Qualsiasi prodotto da cui sia stato rimosso, cancellato o comunque alterato il numero di serie.
- 2. Danni, deterioramento o malfunzionamento imputabile a:
  - a. Circostanze accidentali, uso improprio, negligenza, incendio, inondazione, folgorazione o altri eventi naturali, modifica non autorizzata del prodotto o inosservanza delle istruzioni fornite con il prodotto.
  - b. Riparazione o tentata riparazione da parte di personale non autorizzato da ViewSonic.
  - c. Danni al prodotto dovuti al trasporto.
  - d. Rimozione o installazione del prodotto.
  - e. Cause esterne al prodotto, quali cali di tensione o interruzione di corrente.
  - f. Uso di componenti o parti non conformi alle specifiche ViewSonic.
  - g. Usura e consumo normali.
  - h. Qualsiasi altra causa non direttamente imputabile a un difetto del prodotto.
- Qualsiasi prodotto che mostri una condizione comunemente conosciuta come "immagine burn-in" che si ha quando un' immagine statica è mostrata sul prodotto per un periodo esteso di tempo.
- 4. Spese per assistenza in caso di rimozione, installazione e configurazione.

#### Come richiedere assistenza:

- Per informazioni su come ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, contattare l'assistenza clienti ViewSonic (fare riferimento alla pagina dell'Assistenza clienti). È necessario fornire il numero di serie del monitor.
- Per ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, è necessario fornire (a) la fattura o lo scontrino fiscale originale con l'indicazione della data di acquisto, (b) il nome, (c) l'indirizzo, (d) una descrizione del problema e (e) il numero di serie del prodotto.
- 3. Portare o spedire il prodotto, a proprie spese, nell'imballo originale a un centro di assistenza autorizzato ViewSonic o a ViewSonic.
- Per ulteriori informazioni o per ottenere il recapito del centro di assistenza ViewSonic più vicino, contattare ViewSonic

#### Limitazione delle garanzie implicite:

Non viene fornita alcuna garanzia, esplicita o implicita, oltre a quanto stabilito in questa sede, ivi compresa la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare.

#### Esclusione di responsabilità per danni:

La responsabilità di viewsonic si intende limitata ai costi di riparazione o sostituzione del prodotto. Viewsonic non sarà ritenuta responsabile per:

- Danni a proprietà di terzi causati da difetti del prodotto, danni derivanti da disagio, perdita d'uso
  del prodotto, perdita di tempo, lucro cessante, perdita di opportunità commerciali o di avviamento,
  interferenze nei rapporti commerciali o altre perdite di carattere commerciale, anche nel caso in cui
  sia stata notificata la possibilità di tali danni.
- 2. Qualsiasi altro danno, sia esso incidentale, consequenziale o di altro tipo.
- 3. Qualsiasi reclamo nei confronti del cliente da parte di terzi.

#### Effetto della legislazione locale:

La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali; l'utente tuttavia può godere di altri diritti che variano da stato a stato. Alcuni stati non ammettono limitazioni alle garanzie implicite e/o non consentono l'esclusione di responsabilità per danni incidentali o consequenziali e, pertanto, le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al caso specifico.

#### Vendite al di fuori degli Stati Uniti e del Canada:

Per informazioni sulla garanzia e sull'assistenza per i prodotti ViewSonic venduti al di fuori degli Stati Uniti e del Canada, contattare ViewSonic o il rivenditore ViewSonic locale.

Il periodo di garanzia di questo prodotto in Cina (Hong Kong, Macao e Taiwan escluse) è soggetto ai termini ed alle condizioni della Scheda di Manutenzione e Garanzia.

Gli utenti dell'Europa e della Russia possono trovare i dettagli sulla garanzia fornita sul sito www. viewsoniceurope.com alla voce Support/Warranty Information (Supporto/Informazioni sulla Garanzia).

